

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1969)
Heft: 2

Artikel: In the italian manner
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796587>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IN THE ITALIAN MANNER



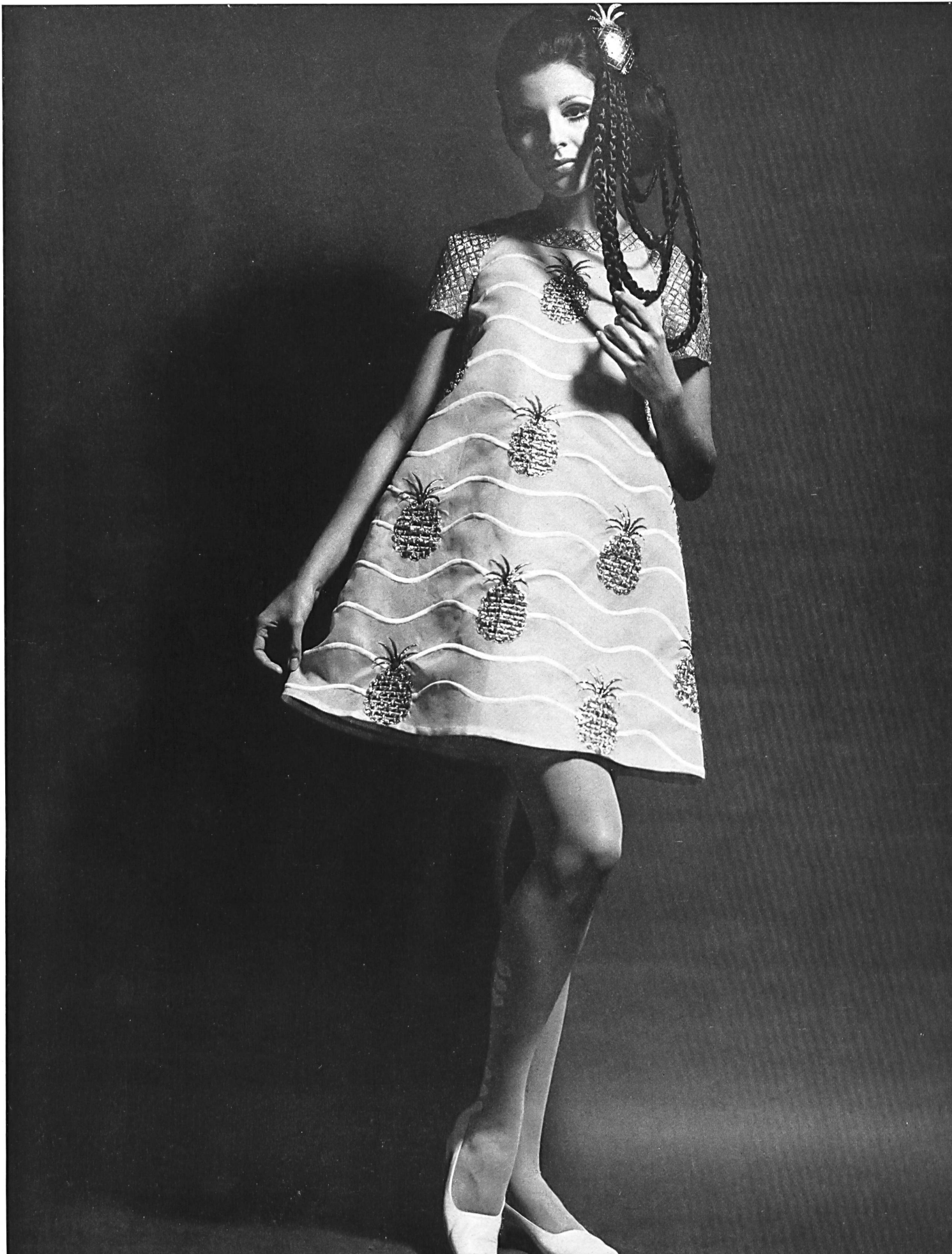
*Grand encounter. Finest Swiss fabrics.
And the skilful arts of some of Italy's master couturiers.
Teamed for vivid loveliness.*



▲
IRENE GALITZINE, ROME
Crimplene® embroidery by
FISBA DE SAINT-GALL
◀

BAROCCO, ROME
Lurex® embroidery by
FISBA DE SAINT-GALL

▶ HEINZ RIVA, ROME
Cut-out embroidery by
FORSTER WILLI & CO, ST-GALL



IN THE ITALIAN MANNER



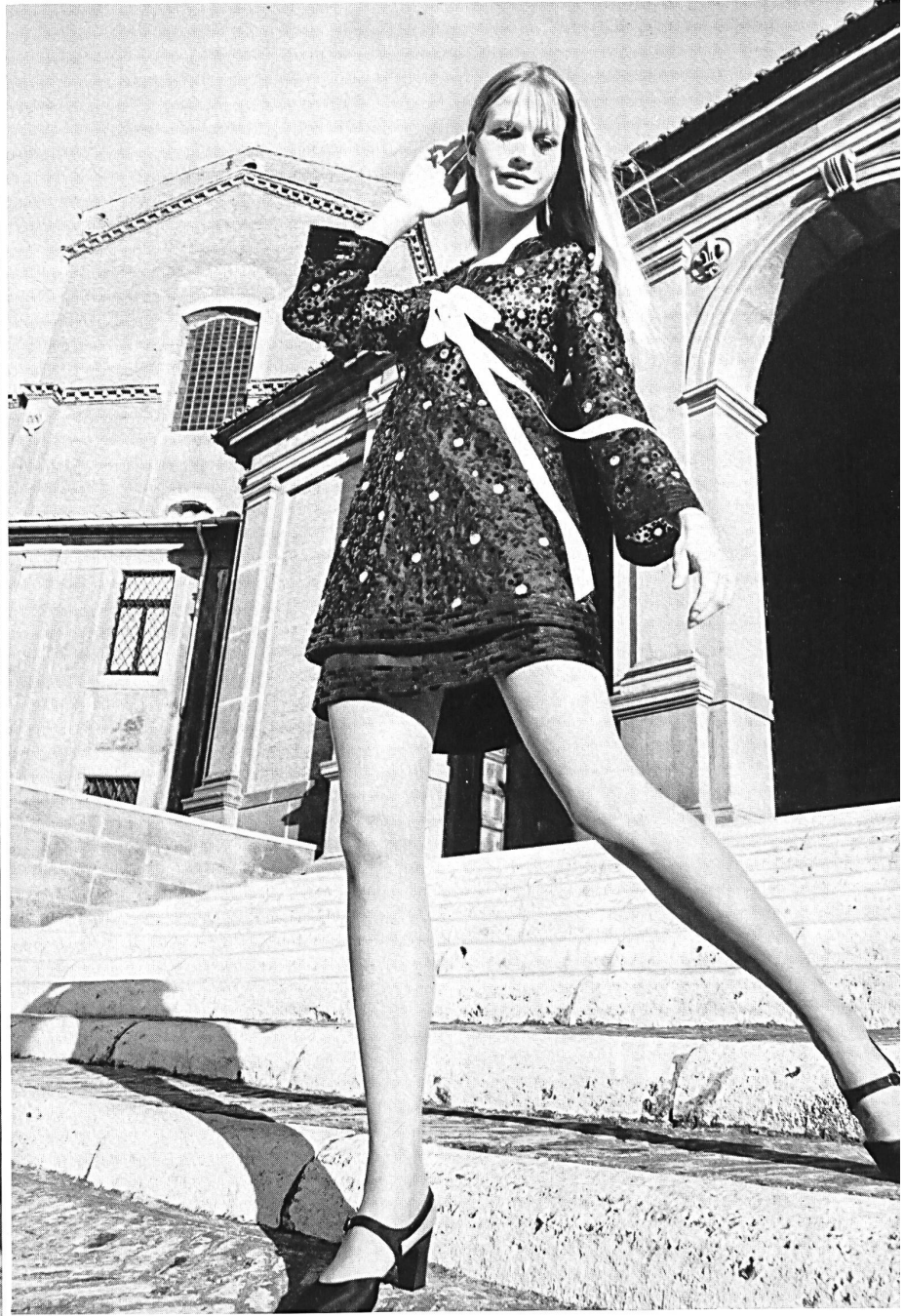
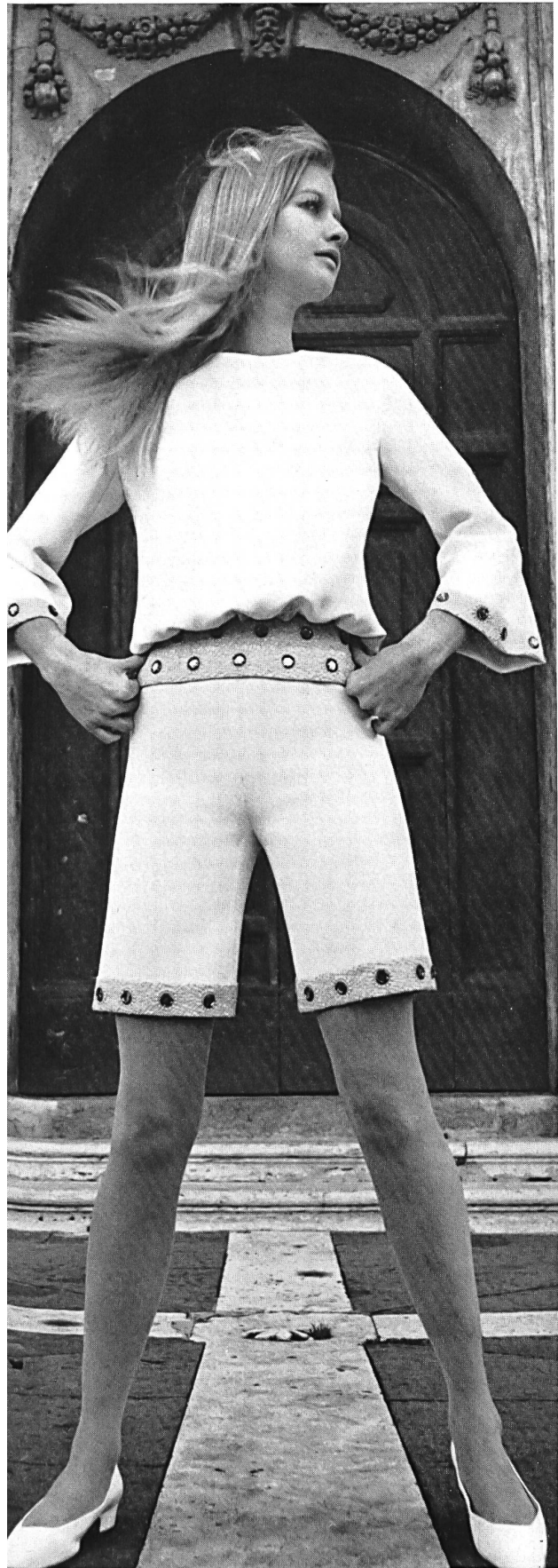
▶ **OGNIBENE-ZENDMANN, ROME**
Superimposed white and silver embroidery, combined with Lurex®, by JAKOB SCHLAEPFER & CO. LTD., ST-GALL

▶ **MILA SCHOEN, MILAN**
Guipure braids in silver lamé, with jewels, by JAKOB SCHLAEPFER & CO. LTD., ST-GALL

▶ **OGNIBENE-ZENDMANN, ROME**
Black spangles, with jewels, on organza by JAKOB SCHLAEPFER & CO. LTD., ST-GALL



**IN THE ITALIAN
MANNER**

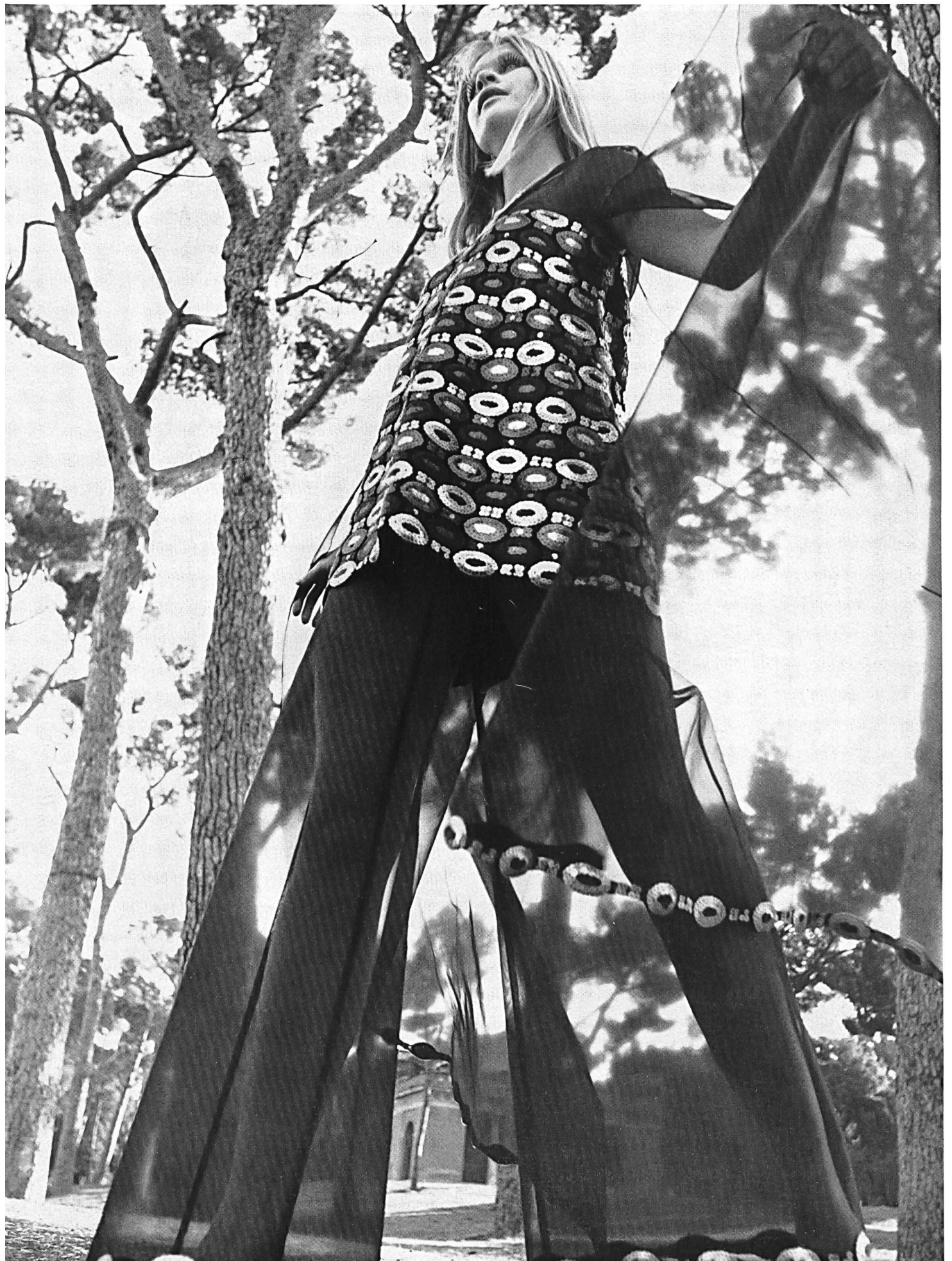


IN THE ITALIAN MANNER

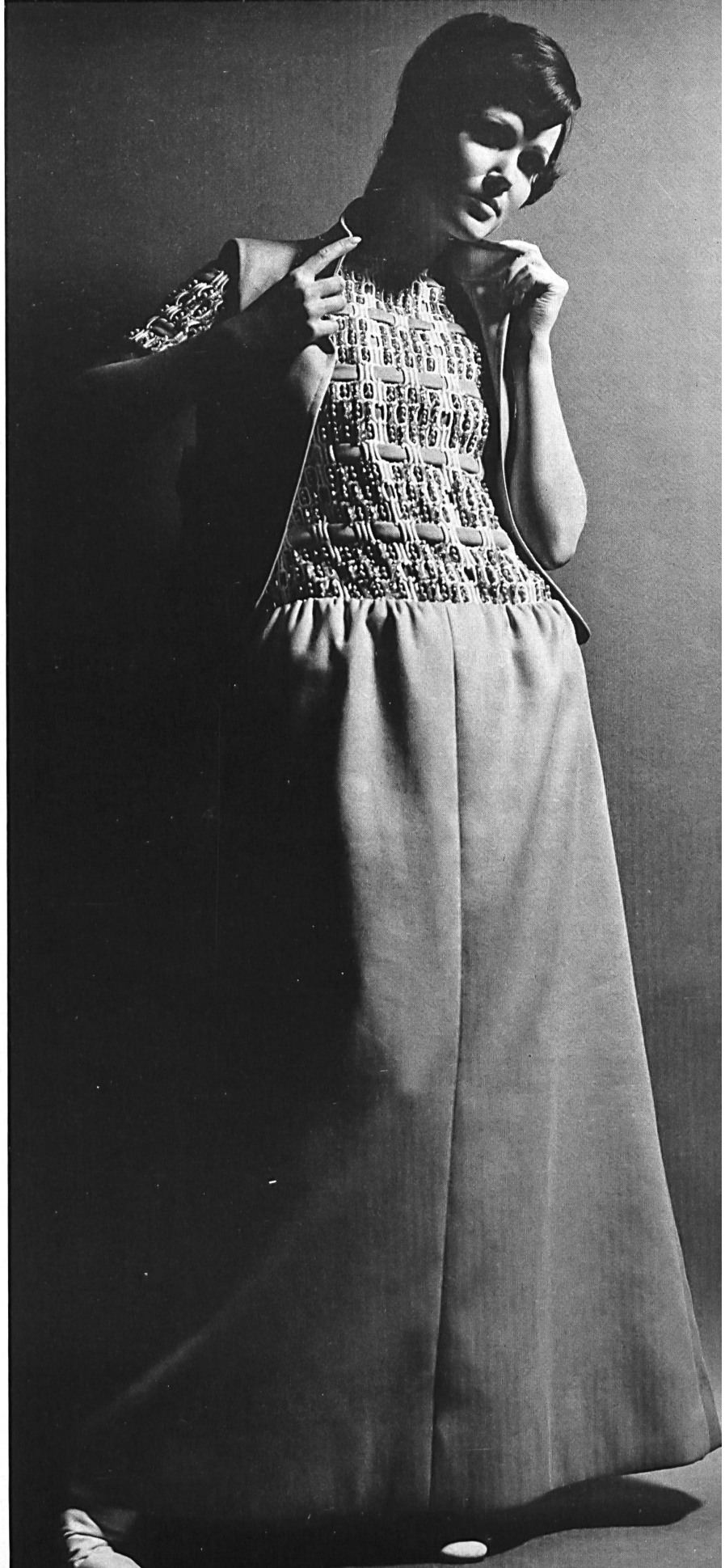
BAROCCO, ROME
Edgings in multicolored mat spangles by
JAKOB SCHLAEPFER & CO. LTD.,
ST-GALL

BAROCCO, ROME
Multicolored mat spangles by
JAKOB SCHLAEPFER & CO. LTD.,
ST-GALL





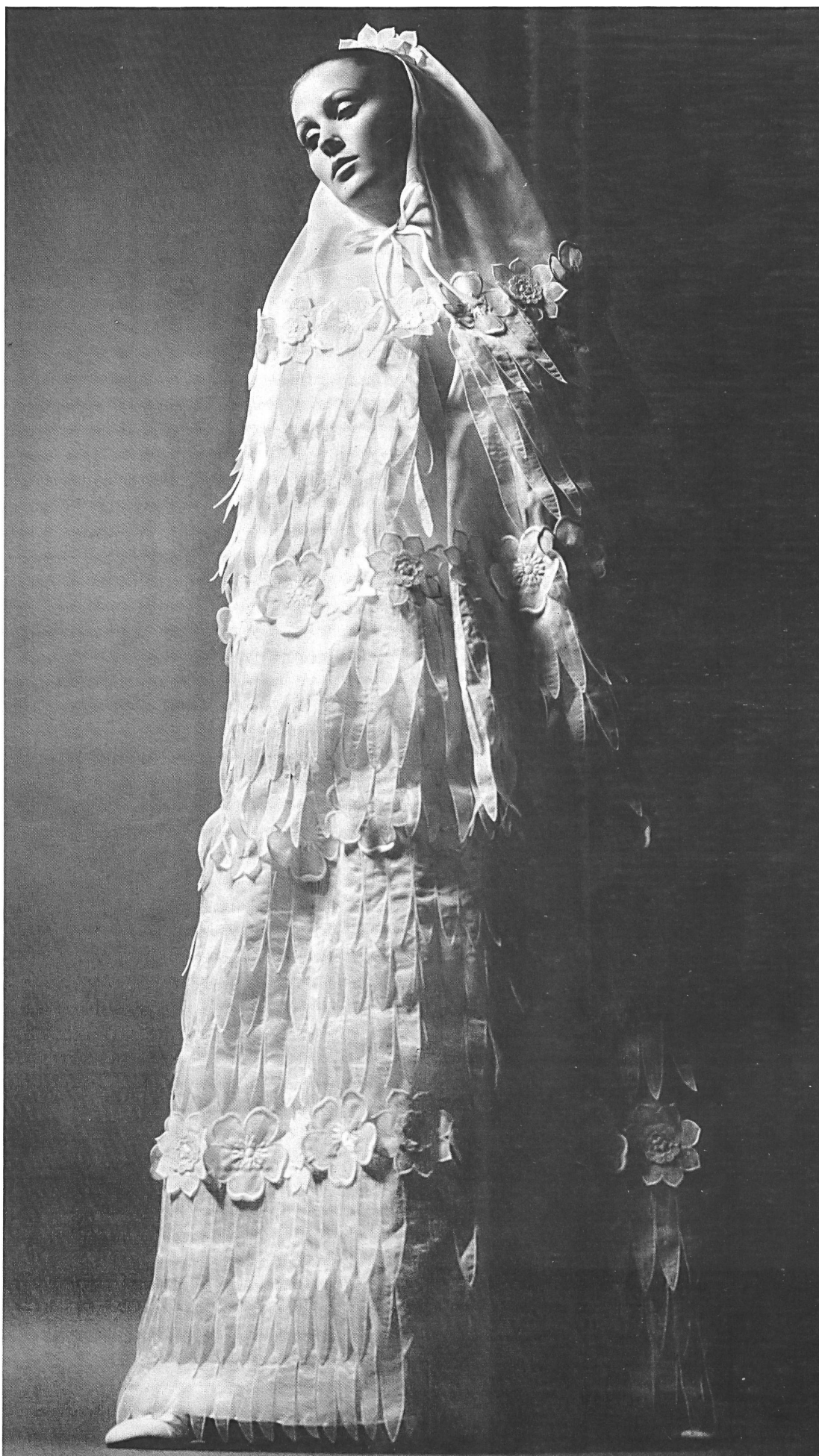
IN THE ITALIAN MANNER



▶
BALESTRA, ROME
Rich organza embroidery by
FORSTER WILLI & CO., ST-GALL

◀
TIZIANI, ROME
Cotton guipure by
FORSTER WILLI & CO., ST-GALL

◀◀
MARIA ANTONELLI, ROME
Printed silk by
FISBA DE SAINT-GALL





PARADIESBAUM IN DER BLEICH

*Klassische Dekostoffe
einmal anders*

Die 1860 gegründete Firma **Burgauer & Co. AG** in St. Gallen erwarb im Jahre 1911 das « Haus zur Robe » in der Bleichestrasse 11, dem damaligen Textilzentrum, das auf alten Stichen der Gallusstadt als « Rasenbleich » bezeichnet wird, denn in früheren Zeiten wurden dort die leinenen Stoffbahnen für Bettwäsche auf dem Rasen gebleicht. Für das neu eingerichtete Verkaufsbüro hat die Firma den befreundeten Künstler W. Staubli beauftragt, einen passenden Wandschmuck zu gestalten. Er entwarf einen Bildteppich, der die heute einzige Textilfirma in der Bleichestrasse zum Gegenstand hat und der mit klassischen Dessins aus der Kollektion der Firma komponiert ist. Die Projektion verschiedener Skizzen auf die zu dekorierende Wand erleichterte ihm die endgültige Wahl und das sorgfältige Auslesen der Stoffmuster. In nahezu zweijähriger, schöpferischer Arbeit gestaltete er nach einer selbst entwickelten Technik das hier abgebildete Stoff-Wandbild.

CEBRA

*erfüllt
kühnste Kinderträume
mit Stickereien von
FORSTER WILLI & CO.,
ST. GALLEN*



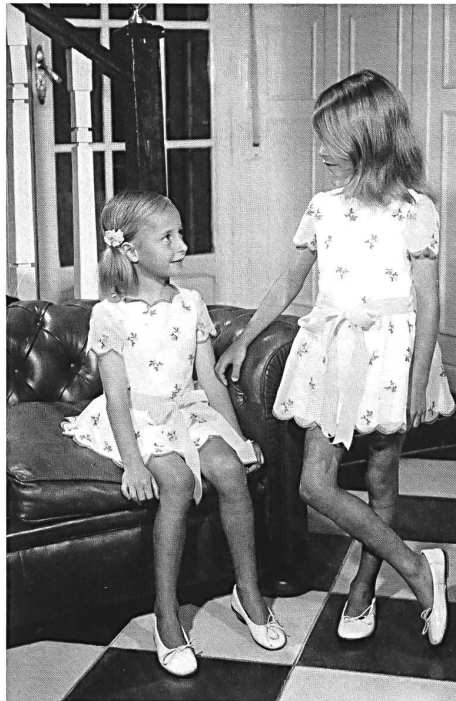
Madrid



2



3



4



5



6

1. Tüll-Stickerei mit applizierten Chintz-Blüten
2. Mehrfarbig bestickter Baumwoll-Piqué
3. Baumwoll-Piqué mit Feston-Abschluss
4. Baumwoll-Organza mehrfarbig bestickt
5. Applizierte Macramé-Stickerei
6. Mehrfarbig bestickter Seiden-Organza

Modelle: CEBRA, MADRID Stickereien: FORSTER WILLI & CO., ST. GALLEN